

09

étapes: international

大美术 大设计 视觉时代的新文本

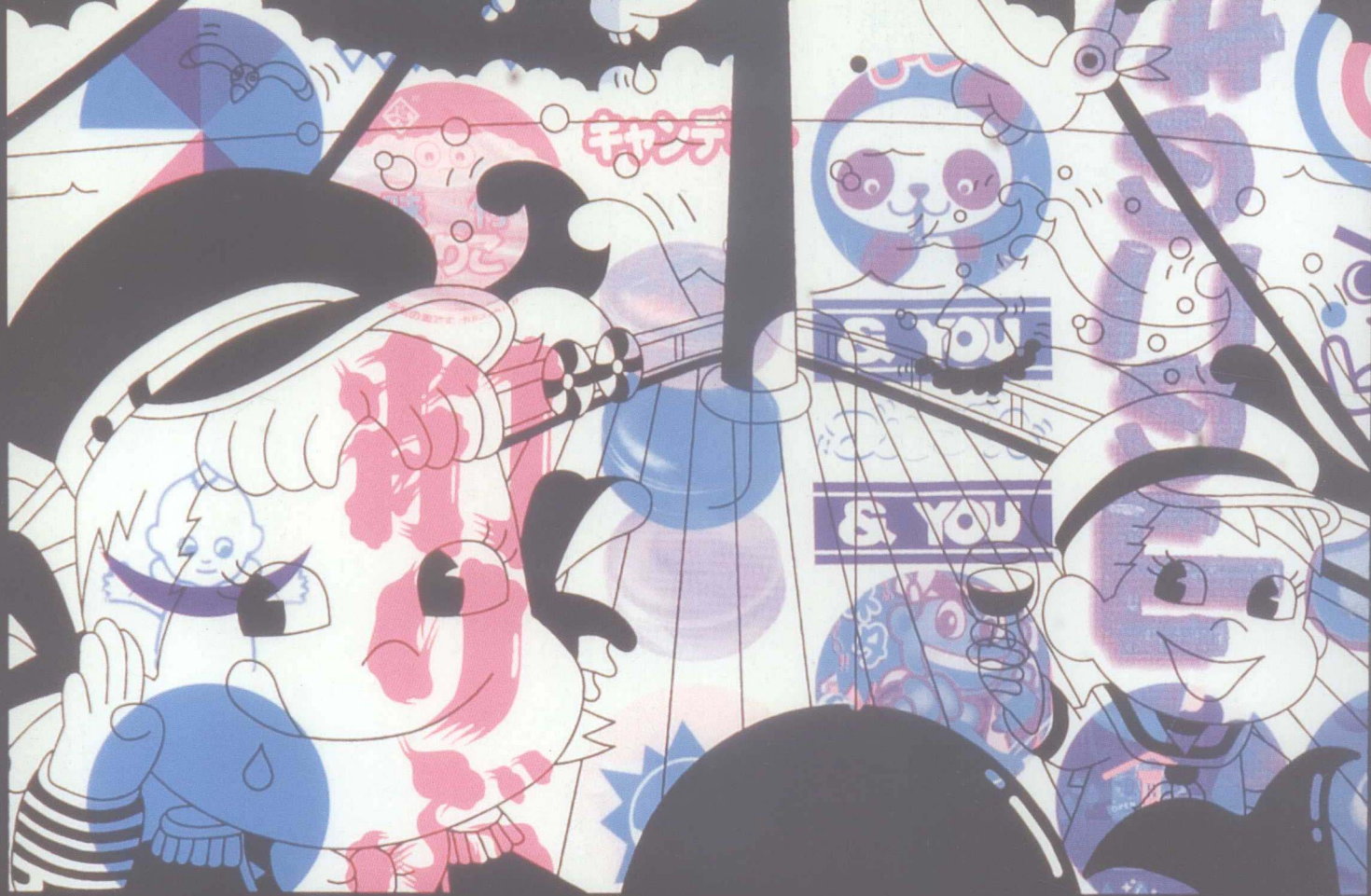
艺
态

新
视
觉
流

2010年1月 上海人民美术出版社
国内统一刊号CN31-1888/J
国际刊号ISSN1671-8666 RMB48



9 771671 866103



Crispy Cloud Kombini

Van 23 februari

Drukwerk-installatie van Harmen Liemburg

het

Siebold Huis

Dapenburg 19, Leiden

www.sieboldhuis.org

17 juni

除各地新华书店外，您还可以从以下专业书店购得《艺态》：
人美社读者服务部 021-64668747



作者：[美]迈克尔·帕里奇

开本/装帧：12/平

书号：ISBN 978-7-5322-6537-4

定价：78.00元

出版日期：2010年1月

《西方当代手绘图案》

如果就近观察图案，我们会发现它是由许多不同的来源构成的。近些年，图案已经成为一种重要的设计元素，设计师们也开始通过在设计中增加色彩丰富、形象繁复而丰满的图形，使得他们的作品显得更加活泼、令人愉悦。在《西方当代手绘图案与应用》中，集结了当代最有天赋的50位设计师的手绘图案设计作品，并且展示了他们将这这些手绘图案创新性地使用于不同的地方。迪恩·切克的图案使用流行的时尚元素作为装饰；罗兵·卡梅隆则将自己艺术方面的天赋完全地发掘、使用于图案中；盖里特·莫里的创意则来自于一个话剧人物——爱罗瓦。在本书中，对于图案的花边处理，则使用了传统的设计方法。精选出来的这些作品，并不代表终结，而是另一种开始，更多、更好、更宽广的设计未来。当我们都习惯使用电脑的今天，手绘图案显得尤为特别。在这个超过250幅能震撼你心灵、让你兴奋的图案特选集中，设计师们能从每一页中找到能激发创作灵感的图案。

上海麦迪逊广告人书店
上海季风书园
上海贝图图书
上海外文书店
上海图书公司书店
沪港三联书店
上海美术馆书店
上海渡口书店
东八时区书吧

北京龙之媒广告书店
北京市三联韬奋图书中心
北京百万庄图书大厦
北京央美书店
北京市朝阳区艺术书店
北京涵芬楼书店
北京人天书店

东莞市文兴书店
深圳博雅艺术书店
广东汕头三联书店
广东先行图书
广东中山博雅艺术书店
深圳同人书刊
广东学而优书店

杭州晓风书屋
杭州市印象画廊
中国美术学院南山书店
杭州市保淑文化艺术书店
浙江亚博广告人书店
江苏省南京市先锋书店
三和书社
江苏南京都市文化公司

苏州文化市场弘文书店
江苏南京都市文化艺术书店
常州华东人图书有限公司
无锡市文兰书店
南京书城

广东中山博雅
广东深圳博雅
广东省珠海拱北文华书店

河南华腾书业
洛阳市席殊书屋
郑州市亚洲书社
郑州市金文书店
郑州大学出版社创新书局
河南郑州市金水区大河书廊

山西绿洲书店
山西恒山书店
山西尔雅书店

山西省新华书店图书大厦

福建省博文书店
厦门市光合作用文化书店
福建厦门晓风屋
福建龙岩市新华书店

西安嘉汇汉唐书城
西安市雁塔区方圆工艺美术社
陕西万邦书城

昆明新知图书城
昆明麻园云南艺术书苑

武汉市武昌视觉书屋
三联书店武汉分销店
湖北武汉市武昌路新华书店
武汉达达大书店
邯郸市文通书店

湖南美术出版社艺术书店
湖南长沙市东区艺林书社
湖南长沙市畅达书局
长沙市弘道文化书店

江西省南昌市青苑书店
南昌辞源书局

安徽省芜湖市云帆书店

山东广告人书店
山东美术书店
济南开发区金艺美术用品总汇
潍坊市跨世纪书店
济南求实书店

四川艺术书店
重庆渝强书店
重庆古今书店

沈阳市新华书店
辽宁省沈阳市关东书苑
辽宁省铁岭市新华书店
大连红环文具店

哈尔滨市新华书店
哈尔滨中央书店
哈尔滨艺苑书店

贵阳三联达德书院
贵州西南图书连锁
广西美术出版社艺之廊书店
广西南宁市新华书店
广西桂林市新华书店
广西柳州市新华书店

还可在以下网上书店中购买：

当当网
www.dangdang.com
卓越网
www.amazon.cn
龙之媒
www.longzhimei.com
时代网
www.timesinfor.com
天下书城
www.book3721.cn

上海麦迪逊广告人书店
www.maidixun.com
竞成设计书店
www.kengseng.com.cn
高色调书店
www.gsdcd.cn
子墨书店
www.zimowenhua.com
善本图书
www.sendpoint.com.cn

更多资讯请登陆以下网站查询：

圆点视线(上海人美社《艺态》专栏) www.apoints.com
中国美术联盟(《艺态》专栏) www.mslm.com.cn
ad110.com www.cndesign.com

《艺态》编辑部

地址：上海市长乐路672弄33号D座

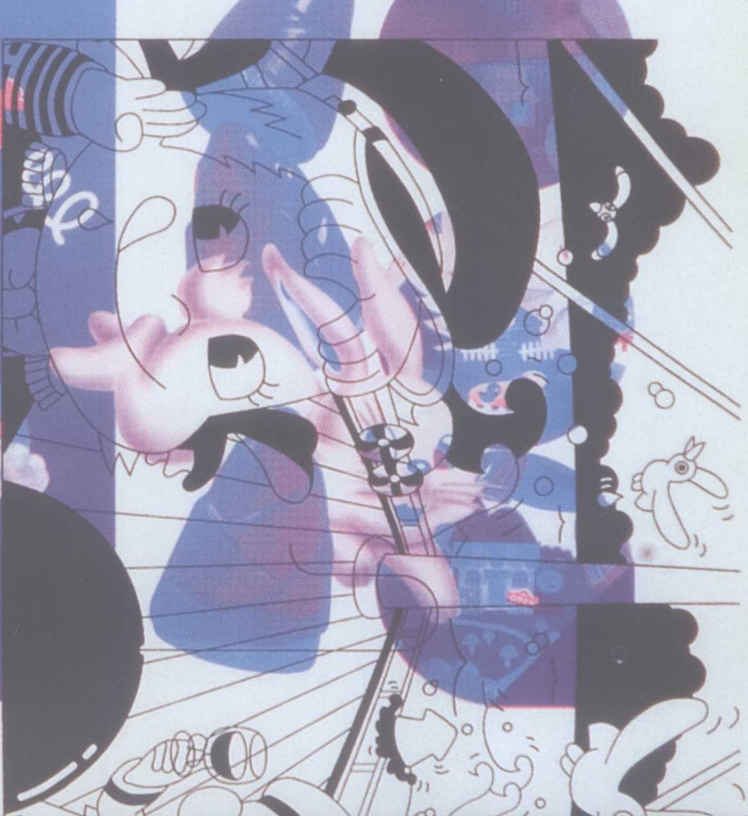
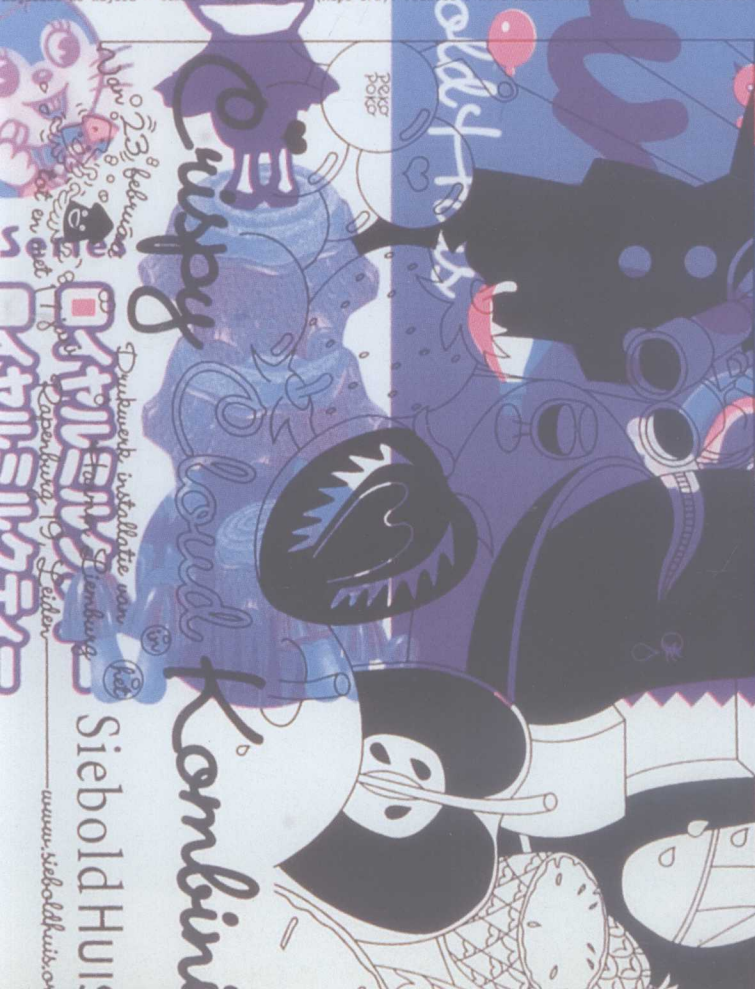
邮编：200040

电话：021-54044520/405 021-54031690

E-mail: yitaichina@Gmail.com



Nagasaki no Kujira - Otsuka, Japan - Al (Mupi 1/2). Printed & Kees Mass/Interpolism, Amsterdam 2007.



本页图像取自哈门·林伯格(Harmen Leimburg)的版画《让我们吃鲸!》。该版画是为在SieboldHuis博物馆举办的题为“眼睛爱糖果”的展览而创作的。

此次展览致力于将博物馆多年来收藏的日本艺术品与带有现代日本文化烙印的物品相联系。更多哈门的作品, 详见第90页。

卷首语

出品人 李 新

■ 在现代设计多元化发展的大趋势下，随着生存方式上新观念的介入，思维的引导和情感表达方式的不断更新，寻求合理化的视觉空间的要求正在不断提高。

■ 在这个信息爆炸的时代，“看见就是认知过程”对我们来说已远远不够，更为贴切的是“视觉化才是认知过程”，21世纪我们如何视觉化地描绘人类之间的联系？会遇到哪些挑战？本期的《新视觉论者》将为我们讲述一些设计师如何选择不同的媒介，试图把传统的平面设计转变为一种视觉隐喻，通过图形、地图、图表以及其他图解方法来达到信息美化。《T恤梦》就是在我们熟悉不过的T恤上做文章，它作为一种移动媒介，越来越多地被用于承载广告或张扬个性，它被设计师用于信息传播，或用于发表政治宣言。这些有关国际设计潮流的转变值得我们关注，这也是本期《艺态》聚焦的重点。

■ 在前几期中，我们介绍过安东尼·曼纽尔为法国图尔国家舞美中心所做的海报设计，在这期《安东尼·曼纽尔》的介绍中，将把他们最新的字体设计和标识设计作品介绍给读者，同时还将阐述他们的创作思路，这个二人组一贯遵循整体性的处理方法，做到全方位完整的设计。本期就让我们走进他们的内心世界，领略其独一无二的设计风格。

■ 此外，本期中我们还将一如既往地关注有关字体、标识的创意设计，而随着国际社会对节能环保这一问题的重视，《艺态》从之前注重的平面设计领域，也拓展到了环保设计、公益设计等更多方面。希望读者能与我们一同站在设计的潮流尖端，通过《艺态》来更加贴近世界设计的前沿。



09

étapes: 状态

新视觉流

上海人民美術出版社





下一步是什么？

经济危机！大萧条！在2010年获得转机的开始之前，似乎仍摆脱不了厄运难逃、前景惨淡的魔咒。所以没有必要再眼看着设计一次次成为预算冻结和成本削减的牺牲品了，也无须围坐一圈，担心金融和产业领域会不会更多（并且充满信任）地转而求助于设计师，以寻求巩固发展的途径，我们已做好了迎接更糟情况的准备。

今天，到了由我们自己来决定前途的时候了。可一种纠结于平面设计已久的抗拒情绪，仍然如影随形。被抗拒的并不是设计本身，而是所有一切平面设计应用以外的附属产物。近几年来，大量涌现的设计博客就像日用品一样多，作者与读者同样密如牛毛。它们或是表现设计师在闲暇之余创作的纯艺术作品，或是展现他们在形式或字体设计方面的实验性探索。对某些人来说，这些活动是附属的、多余的，甚至偏离主题了，因为当前的大环境已经把这些行为异化为不可实现，或突然间遥不可及的奢侈品。而对于另一些人而言，这些艺术活动代表的却是一种不可或缺的附加值，是设计师们需要用来丰富并加强自己创作力的营养。

每一个平面设计师都面临这样的挑战：是该集中精力在本专业呢，还是扩大艺术实践活动的范围？是该全神贯注于打基础呢，还是应尝试走多变的路线？但无论决定是什么，在这个竞争激烈严酷的时代，最重要的就是坚守你的信念。

阅读愉快！

主管 上海文艺出版(集团)有限公司
主办/出版/发行 上海人民美术出版社

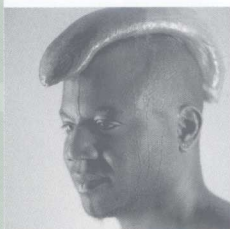
出品人 李 新
执行主编 邱孟瑜
编辑部主任 金 焰
责任编辑 张旻蕾
美术编辑 肖祥德 吕 俊
市场推广 萧 萧 Iris

艺态 09
整体设计 新视觉流
译者 林家驹
校译 尚华兴 黄燕凤 黄克非
吕 俊 夏开丰
技术编辑 陆尧春
邮购电话 021-64668747(读者服务部)
经销 全国各大艺术专业书店
印刷 上海中华商务联合印刷有限公司
开 本 889X1194 1/16
印 张 9
版次 2010年1月 第1版 第1次
印数 0001-3500
国际标准刊号 ISSN 1671-8666
国内统一刊号 CN 31-1888/J
定价 48.00元

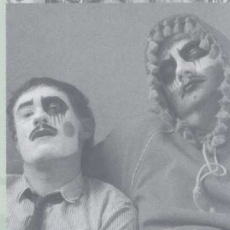
HARD SHOPPERS ONLY

总目 CONTENTS

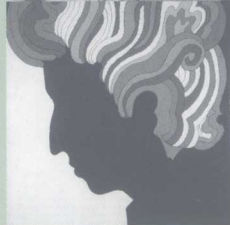
7 ■ 资讯

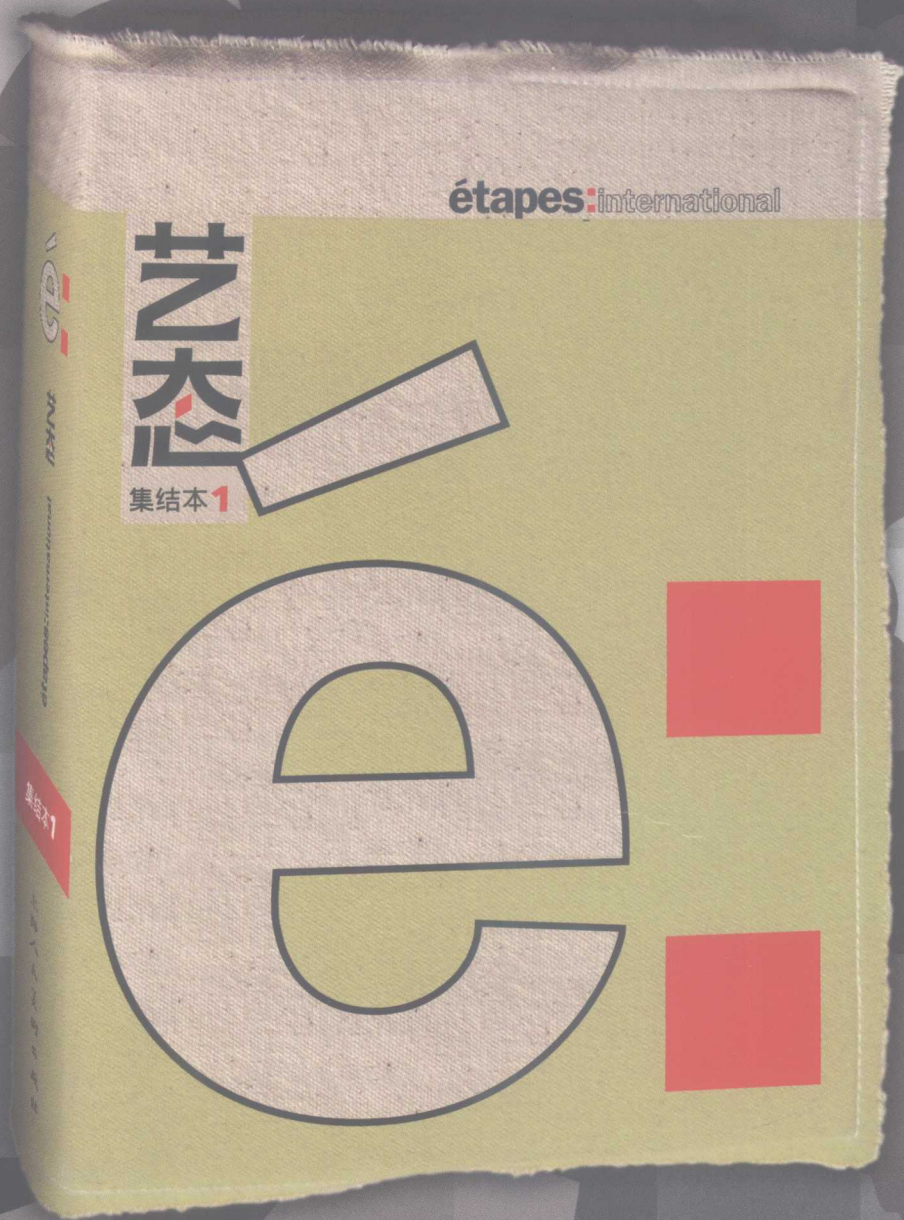


33 ■ 主旨与风格



129 ■ 文本时间





大美术，大设计， 视觉时代的新文本

艺态集结本 1

开本/装帧：16/精
书号：ISBN 978-7-5322-6622-7
定价：198.00元
出版日期：2010年1月

邮购电话：021-64668747
邮购地址：上海市绍兴路1号
邮编：200020
全国各地新华书店、艺术书店均有销售

《艺态》编辑部
地址：上海市长乐路672弄33号D座
电话：021-54044520/405
E-mail：yitaichina@Gmail.com

资讯

萨拉·伊伦伯格 (Sarah Illenberger)、
斯蒂芬妮·戴安尼 (Stephanie Diani)、
哈雷 (Halle) 设计奖、杰森·哈肯维
斯 (Jason Hackenwerth)、亚历山德
拉·斯特拉蒂米罗维奇 (Aleksandra
Stratimirovic) 以及伊莲·勒斯蒂格·柯恩
(Elaine Lustig Cohen)

8 影像

乔希·凯斯 (Josh Keyes)

20 插画

为无家可归以及居住条件在贫困线下而抗争的运动

22 公益设计

年度最佳荷兰戏剧海报

24 海报设计

音乐家/设计师佛瑞德·狄金 (Fred Deakin)
[绰号: 柠檬果冻 (Lemon Jelly)]
和马丁·因凡格 (Martin Infanger)

26 包装设计

Asylum设计公司的美味实验室:
新加坡巧克力研究中心

27 概念店

洲际杯广告赛揭晓比赛结果

28 广告

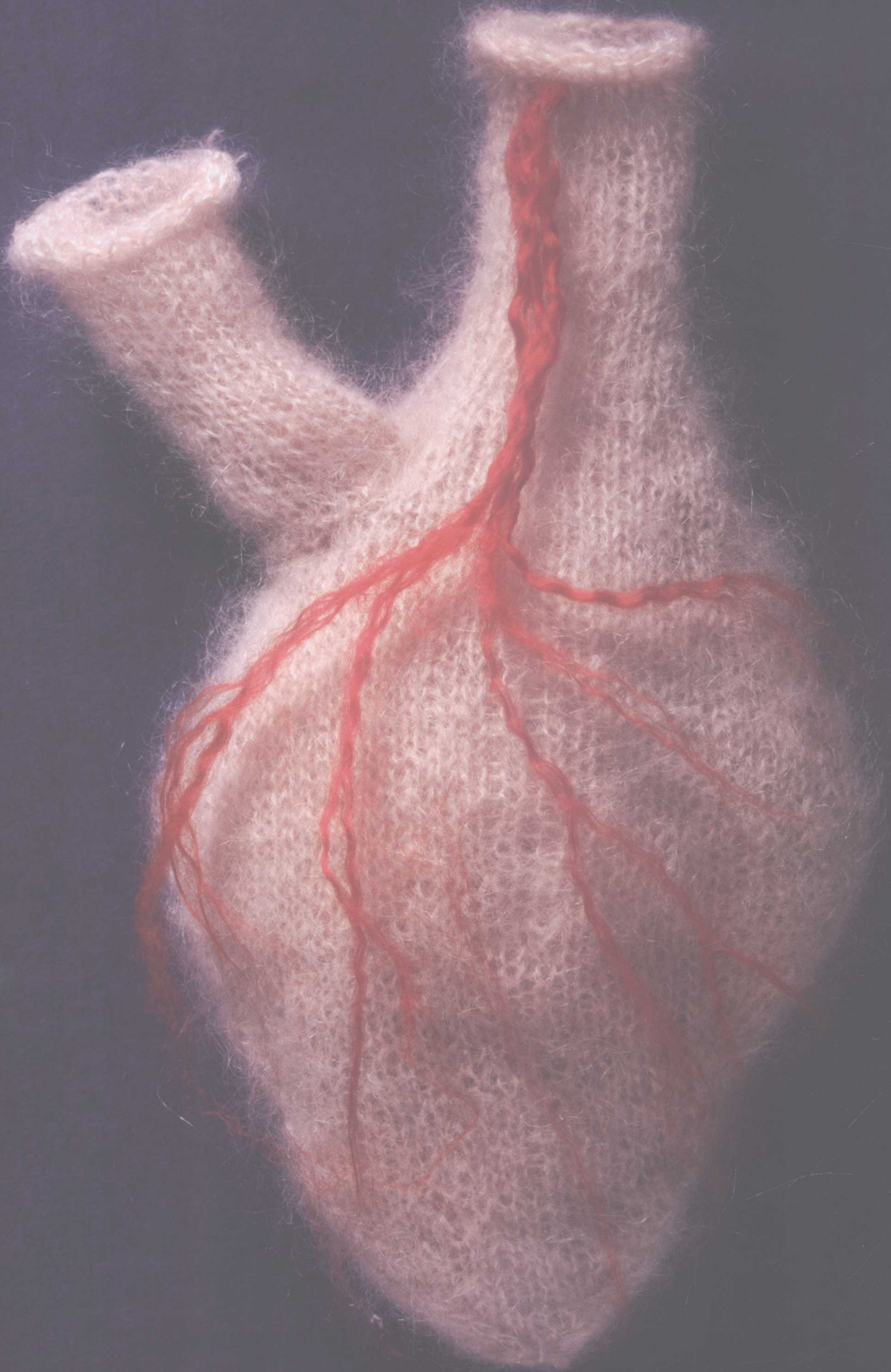
“此乃真艺术” (This is Real Art) 发起了一项
质疑死刑的运动

30 设计与死刑

商业涂鸦中的乔 (Joe la Pompe)

31 涂鸦







心脏绕道手术：源自心脏 这是柏林艺术与时尚总监萨拉·伊伦伯格(Sarah Illenberger)为《南德日报》杂志的一篇文章所配的插画。西方社会的技术发展已经能让人们安逸享受生活，该篇所谈论的就是这般西方社会的诱惑力。萨拉在此文的配画中，视觉化地展现了人体放松对内脏所产生的效果。这一个个单独的、编织而成的生命脏器——由艺术家在其祖母的帮助下亲手所制——再次唤起了“被包裹得严严实实”的感觉以及善待自我的愿望。AH

► www.sarahillenberger.com





心脏绕道手术：装饰性的心室 集时尚设计师和摄影师于一身的加利福尼亚人斯蒂芬妮·戴安尼

(Stephanie Diani) 给了时尚当头一棒：“弃物滋味”是一组演员和艺术家肖像系列，在这些人物肖像中，五脏六腑成为了当季“必备”单品。着迷于服装设计的戴安尼在批评时尚界的虚伪和作假的同时，扩展了易腐败物体这一概念的设计运用。将易腐败物体运用于设计，首见于亚娜·斯捷尔巴克 (Jana Sterbak) 的作品“虚无：给罹患厌食症的白化病人的血肉华服”（1987年）之中。以装饰品形式出现的废弃物所营造的丰富质感层次，则中和了“屠夫的夏威夷花环”以及“被舔舐的莫霍克人”所蕴藏的“赤裸/残酷”内涵。 AH

► www.stephaniediani.com



燃烧问题 波茨坦应用科学大学的两名大学生，艾琳·凯瑟（Aylin Kayser）和克里斯蒂安·梅茨纳（Christian Metzner）为德国的哈雷（Halle）设计奖大赛制作了一件独一无二的演进式设计物品。这件作品激起了人们对环境问题的关注。这盏98%的部分为蜡质的依卡露斯（Ikarus）蜡灯内罩着一只传统灯泡。一旦点亮蜡灯，灯泡会逐渐升温，熔化灯罩。约20分钟的光景，整个蜡灯被熔尽，只是在地板上留下一滩纯白色的蜡。对于能量是取之不尽的或者是与生俱来的权利这类观念，少有人加以反思。而这盏蜡灯物质化地表现了电力的消耗，就是在以有形的损耗来提醒人们不能再这样无所用心了。



